

## 摘要

《谈论新篇》是明治时期一部经典的北京官话教科书，反映了 19 世纪末北京话的基本面貌，是研究近代汉语向现代汉语过渡的重要语料，具有较高的研究价值。《谈论新篇》的助词系统，与基本用北京话写成《红楼梦》《儿女英雄传》的助词系统有所不同，和现代汉语的助词系统也存在差异。我们对其助词系统进行研究，借以窥探 19 世纪末北京话助词系统的概貌。

文章采用定量统计和定性分析相结合的方法，考察了《谈论新篇》的动态助词、结构助词、比况助词、列举助词等四类助词的句法功能和语法意义。全文分为六章。第一章绪论，阐述论文的选题背景、研究意义、现状、对象、目的、方法，并对《谈论新篇》助词系统进行了界定和分类。第二章、第三章、第四章、第五章分别对《谈论新篇》中的动态助词、结构助词、比况助词、列举助词的主要成员进行描写分析，并将其与现代汉语中的相关助词进行了对比分析。第六章结语，在前几章分析的基础上，概括《谈论新篇》助词系统的概貌。

**关键词：**《谈论新篇》；动态助词；结构助词；比况助词；列举助词

## ABSTRACT

*Chats in Chinese* is a classic Beijing Mandarin textbook in the Meiji period, reflecting the basic appearance of Beijing dialect at the end of the 19th century. The particle system of *Chats in Chinese* is different from the particle system of *A Dream of Red Mansions* and *The Tale of Heroic Sons and Daughters* written in Beijing dialect, and it is also different from the particle system of modern Chinese. We study its auxiliary word system, in order to get a glimpse of the general situation of Beijing dialect auxiliary word system at the end of the 19th century.

Using the method of quantitative statistics and qualitative analysis, this paper investigates the syntactic functions and grammatical meanings of four types of auxiliary words, including dynamic auxiliary words, structural auxiliary words, ratio auxiliary words and enumeration auxiliary words. The full text is divided into six chapters. The first chapter is the introduction, expounding the background of the thesis, research significance, status quo, object, purpose and method, and defines and classifies the particle system of *Chats in Chinese*. The second chapter, the third chapter, the fourth chapter and the fifth chapter respectively describe and analyze the main members of the dynamic particle, structural particle, ratio particle and enumeration particle in *Chats in Chinese*, and compare them with modern Chinese. A comparative analysis of the related auxiliary words was carried out. The sixth chapter concludes, on the basis of the analysis of the previous chapters, summarizes the general situation of the particle system of *Chats in Chinese*.

**KEY WORDS:** *Chats in Chinese*; dynamic auxiliary words; structural auxiliary words; comparison auxiliary words; enumeration auxiliary words

# 目 录

摘 要.....	I
ABSTRACT.....	II
目 录.....	III
第一章 绪 论.....	1
第一节 选题背景与研究意义.....	1
第二节 研究现状.....	2
一、明治时期北京官话课本研究概况.....	2
二、近代助词研究概况.....	13
三、《谈论新篇》研究概况.....	19
第三节 研究目标、思路及方法.....	20
一、研究目标.....	20
二、研究思路.....	20
三、研究方法.....	20
第四节 《谈论新篇》助词系统概说.....	21
一、前人对助词的划分.....	21
二、助词的界定及分类.....	21
第二章 动态助词.....	23
第一节 动态助词“着”.....	23
一、动词+着.....	24
二、动词+着+宾语.....	26
三、动词+着+补语.....	27
四、动词 1+着+动词 2.....	28
五、小结.....	29
第二节 动态助词“了”.....	29
一、动词+了+宾语.....	30
二、动词+补语+了+宾语.....	32

三、动+了+宾+补.....	32
四、动词+了+补语.....	33
五、动词+了+后续小句.....	34
六、动词+了(+一)+动词.....	34
六、小结.....	35
<b>第三节 动态助词“过”</b> .....	<b>36</b>
一、动态助词“过 1”.....	36
(一) 动词+过 1.....	37
二、动态助词“过 2”.....	37
三、小结.....	39
<b>第三章 结构助词</b> .....	<b>40</b>
<b>第一节 结构助词“的”</b> .....	<b>40</b>
一、充当定语标志.....	41
二、构成“的”字短语.....	46
三、其他用法.....	48
<b>第二节 结构助词“的(地)”</b> .....	<b>49</b>
一、状语的构成成分.....	49
二、中心语的构成成分.....	51
三、状语的语义指向.....	51
<b>第三节 结构助词“的(得)”</b> .....	<b>52</b>
一、动词+的(得)+可能补语.....	52
二、动词+的(得)+情状补语.....	52
三、动词+的(得)+程度补语.....	53
<b>第四节 结构助词“得”</b> .....	<b>53</b>
<b>第四章 比况助词</b> .....	<b>55</b>
<b>第一节 比况助词“似的”</b> .....	<b>55</b>
一、“似的”的附着对象.....	56
二、句法功能和表义功能.....	56

---

第二节 比况助词“一样” .....	56
一、“一样”的附着对象.....	57
二、句法功能和表义功能.....	57
第三节 小结.....	58
第五章 列举助词.....	59
第一节 搭配对象.....	59
一、结构单位.....	59
二、构造形式.....	60
三、内部关联.....	60
第二节 句法功能.....	61
第三节 语义内涵.....	61
第四节 小结.....	62
第六章 结语.....	64
一、关于动态助词.....	64
(一) 动态助词“着” .....	64
(二) 动态助词“了” .....	65
(三) 动态助词“过” .....	65
二、关于结构助词.....	66
(一) 结构助词“的” .....	66
(二) 结构助词“的(地)” .....	67
(三) 结构助词“的(得)”和“得” .....	67
三、关于比况助词.....	68
四、关于列举助词.....	68
参考文献.....	70
致 谢.....	76
攻读硕士学位期间所取得的科研成果.....	77

## 第一章 绪论

### 第一节 选题背景与研究意义

近年来，利用域外汉籍对汉语史进行研究，已经形成了一股新的学术潮流。日本与中国一衣带水，汉语教育源远流长。明治维新后，日本出于外交、贸易甚至战争的需要，出版了大量的北京官话教科书。这些教材真实地反映了清末北京官话的语言面貌，具有较高的语料价值。

日本明治时期（1868年—1912年）相当于中国的清朝末年，而清末正是我国语言急速发展的时期。这一时期的北京官话与现代汉语普通话关系极为密切，许多语言现象已经非常接近现代汉语普通话。研究日本明治时期北京官话课本中的语言现象，无论是对现代汉语普通话来源的研究，还是对北京方言史研究以及辞书编撰等都具有很重要的参考价值。

《北京官话谈论新篇》（以下简称《谈论新篇》）是清末旗人金国璞和日本学者平岩道知合著的一部北京官话教科书。全书主要采用对话的形式编写而成，使用的语言材料是北京官话口语，并且及时吸收了当时的时兴词语，张廷彦在此书序言中指出，该书较《语言自述集》“有过之而无不及”。此书在日本作为中国语教科书一直使用了40多年，后被引入中国，作为中国海关外国职员学习汉语、南满洲铁道株式会社汉语考试的参考书使用，是明治时期一部经典的北京官话教科书。相比当时的白话小说，《谈论新篇》更能反映清末北京官话口语的特征。清人金国璞参与编写也保证了语料的可靠性。因此，《谈论新篇》是研究北京方言史、普通话史以及近现代汉语词汇、语法等的可靠资料，具有较高的史料价值。

和印欧语言相比，汉语不依靠形态变化而是采取语序和虚词两种手段来表达某种语法关系和语法意义，因此虚词研究是汉语语法研究的重要组成部分。助词又是汉语虚词中非常重要的一个类别，对认识和了解汉语的特点具有重要的意义，所以助词研究是汉语研究的重要课题。

目前学界关于明治时期北京官话课本语言的研究，大多侧重于词汇方面且多集中于《官话指南》一书，对于专书助词的研究则比较少见，对《谈论新篇》助

词的系统研究更是未曾面世。文章将以《谈论新篇》为语料，在对其助词进行计量统计的基础上，分析它们在句法格式、句法功能和语法意义等方面的特征，并与其他北京话作品中的助词进行比较，探讨北京话助词的发展演变历程。

## 第二节 研究现状

《谈论新篇》是一部明治时期北京官话课本，而我们的研究对象又是这本教科书中的助词。因此，我们分别对明治时期北京官话课本研究概况、近代助词研究概况和《谈论新篇》研究概况进行介绍。

### 一、明治时期北京官话课本研究概况

#### (一) 国外研究概况

日本学界很早就开始对明治时期北京官话课本进行研究，具体成果如下：

##### 1. 资料整理与介绍

六角恒广和波多野太郎较早对明治时期汉语教科书进行搜集整理。六角恒广搜集编纂了《中国语关系书书目》《中国语教本类集成》《中国语教学书志》等书，《中国语关系书书目》罗列了日本近代（1867—1945）1437种汉语教科书和工具书的目录；《中国语教本类集成》收录了日本近代250种汉语教科书和工具书的影印本；《中国语教学书志》对影响较大的156种汉语教科书和工具书进行了题解、介绍。

波多野太郎编纂了《中国语学资料丛刊》《中国语文资料汇刊》《中国文学语学资料集成》等书，收录了明治时期很多珍贵的汉语教科书和工具书，其中包括许多经典的北京官话课本，如《亚细亚言语集》《官话指南》《日请会话辞典》等，这些书籍的出版为我们研究提供了极大的便利。

##### 2. 语言本体研究

太田辰夫较早对明治时期北京官话教科书语言进行研究，并且取得了丰硕的研究成果。太田辰夫（1954）指出《官话指南》所记录口语中掺杂着“文语”，认为这种语言现象绝不是架空的东西，而是现实中存在的<sup>①</sup>。太田辰夫（1950）和太田辰夫（1969）指出，清朝占领北京后，旗人进入内城，将原内城居民迁至

<sup>①</sup> 太田辰夫. 关于汉儿言语——试论白话发展史[J]. 神户外大论丛, 1954(5-2): 1-29.

外城，因此清代北京官话与明代北京话存在断层，整个清代包括民国初年，是北京话形成并作为通用语使用的时代<sup>①</sup>。太田辰夫（1969）利用北京官话课本等材料总结了清代北京话的七个语法特点：（1）第一人称代词以“咱们”“我们”来区别包括式和排除式，不用“俺”“咱”等词；（2）有介词“给”；（3）用助词“来着”；（4）用助词“呢”，而不用“哩”；（5）有表禁止的副词“别”；（6）程度副词“很”用来做状语；（7）“～多了”放在形容词后面，表示“～得多”<sup>②</sup>。

山田忠司（2004）指出《北京官话今古奇观》完全符合太田辰夫提出的北京话的七个特点，并且还具有北京话的其他特点，如使用“敢情”“皆因”“该当”“不理睬”等词，认为这部书基本是用北京话写的<sup>③</sup>。山田忠司（2018）对太田辰夫总结的清代北京话七个特点进行了说明和补充，指出这七个特点很具典型性，特别是前六项非常准确地反映了北京话的特征，认为助词“来着”是最有代表性的北京话标志；对北京话中“形容词+着”结构以及表示方位的“这么”“那么”进行了调查；通过对《老残游记》的分析，讨论了南北官话的差异问题<sup>④</sup>。

尾崎实《清代北京语の一斑》（1965）以《儿女英雄传》《官场现形记》《语言自述集》《自述集平仄编四声连珠》《官话类编》以及老舍小说等为语料，展示了清代北京话到现代北京话的词汇变化<sup>⑤</sup>。

### 3. 日本近代汉语教育史的研究

六角恒广是日本近代汉语教育研究的开拓者，为日本近代汉语教育史的研究做出了重大贡献。六角恒广搜集整理的《中国语关系书书目》《中国语教本类集成》《中国语教学书志》等书，为研究日本近代汉语教育史提供了重要资料。六角恒广关于日本近代汉语教育史的研究著作主要有：《近代日本的中国语教育》（1961）、《日本中国语教育史研究》（1988）、《中国语教育史论考》（1989）、《日本近代汉语名师传》（1999）、《中国语教育史稿拾遗》（2002）等。六角恒广将日本近代汉语教育划分为七个时期：第一个时期：1871年—1877年，以外务省

① 太田辰夫：清代の北京語について[J]，中国語学，1950(34)：1-5.

② 太田辰夫. 中国語学新辞典[M]. 东京：光生馆，1969.

③ 山田忠司. 《北京官话 今古奇观》の言語について[J]. 文教大学《文学部纪要》2004(18-1)：101-114.

④ 山田忠司. 对北京话特点的再思考[J]. 语言学论丛，2018(02)：357-372.

⑤ 尾崎实. 清代北京語の一斑[J]. 中国語学，1965(156)：1-17.

汉语学所的建立为标志,是日本近代汉语教育的起步时期,也可称为南京话时期;第二时期:1877年—1886年,转入北京官话时期,向中国派遣了北京官话研习生,日本军方直接涉足于汉语教育;第三个时期:1887年—1895年,汉语教学进入大学课程,同时,更具有服务于商务和军事的色彩;第四个时期:1895年—1905年,由于甲午中日战争和日俄战争的影响,汉语教学在日本国内外、官私立学校广泛展开;第五个时期:1905年—1918年,日本国内的汉语教育有所减弱,但加强了在中国东北“满铁”日本人中的汉语教育;第六个时期:1919年—1931年,日本国内和“满铁”的汉语教育进一步发展;第七个时期:1931年—1945年,随着日本侵华战争的加剧,汉语教育更加成为军国主义的工具<sup>①</sup>。这七个阶段的划分清晰地展现了日本近代汉语教育的发展历程,并揭示了日本近代汉语教育和日本对华侵略政策间存在着的千丝万缕的联系,为我们了解这一时期的日本汉语教育提供了很大的便利。

## (二) 国内研究概况

### 1. 资料的整理和介绍

张美兰主编的《日本明治时期汉语教科书汇刊》(2011)收录了明治时期日本汉语教科书50余种,内容涉及商业、政治、军事、调查、文化、物产、风俗习惯等诸多方面。

李无未主编的《日本汉语教科书汇刊(江户明治编)》(2015)汇集了江户、明治时期具有代表性的日本汉语教科书和工具书134种,是迄今为止收集最为全面的日本汉语教育文献汇编。

刘云主编的《早期北京话珍稀文献集成·日本北京话教科书汇编》(2018)影印和整理了明治时期北京话课本21种。

以上学者对日本汉语教育文献的整理与介绍,为国内学者的研究提供了很大的便利。

### 2. 语言本体的研究

国内较早对明治时期北京官话课本语言进行研究的是江蓝生和孙锡信。江蓝生《〈燕京妇语〉所反映的清末北京话特色》(1994、1995)描写了《燕京妇语》

<sup>①</sup> 王顺洪. 六角恒广的日本近代汉语教育史研究[J]. 汉语学习, 1999(04): 62-64.

中的某些特殊的语音和语法现象，语音现象包括：满族旗人的特殊读音（“去”读如“克”，“和”读若“还”）、弱读音变现象（“多儿钱”“知得”“俩”“三”“四啊”）、减音现象（“也不是”）、合音词的羡余成分（“多啫晚儿”）；语法现象主要有：第二人称单数敬称用“您”“您纳”、第三人称单数礼貌式用“您”、“V+的+N（方位、处所）”结构、“这/那一个+N”结构、“形+着的呢”结构、句末语气词“呢”的特殊用法等<sup>①②</sup>。

孙锡信《〈官话指南〉语法拾零》（1997）指出《官话指南》除了具备太田辰夫总结的清代北京话的七个语法特点和江蓝生根据《燕京妇语》总结的某些语法特点外，还具有其他几个语法特点，如用“自各儿、各人”表示“自己”，出现了“动词+的+宾语”格式，副词“所”表示“完全”、“竟、白”表示“只、只是”，介词“解、起”表示“从、由”“赶”表示“等到”，等等<sup>③</sup>。他们的研究让人们注意到了域外汉语教材的研究价值，为北京官话研究提供了新的思路和研究方法。

近年来，越来越多学者对明治时期北京官话课本语言进行研究。下面从宏观研究、语音研究、词汇研究、语法研究等方面进行介绍。

### （1）宏观研究

李无未、陈珊珊（2006）对日本明治时期北京官话“会话”课本的类型和出现原因、教学选择、语言教学应用、地位与影响等方面问题进行了探讨<sup>④</sup>。

李无未（2007）对日本明治时期北京官话教科书研究存在的语言意识阐发不够、教科书之间的继承与创新关系研究不够深入、没有能够从教材体现的编写“类别”特点出发认识其价值等十个方面基本问题进行了阐述，并提出了具体解决问题的思路与方法<sup>⑤</sup>。

李无未（2007）对日本明治时期40种左右由中国学者编写、审订的或中日学者合作编写的中国语教科书进行介绍，并讨论了中国学者参与中国语教科书刊

① 江蓝生. 《燕京妇语》所反映的清末北京话特色（上）[J]. 语文研究, 1994(04): 15-19.

② 江蓝生. 《燕京妇语》所反映的清末北京话特色（下）[J]. 语文研究, 1995(01): 10-16.

③ 孙锡信. 《官话指南》语法拾零[A]. 汉语历史语法丛稿[M]. 上海: 汉语大词典出版社, 1997: 142-153.

④ 李无未, 陈珊珊. 日本明治时期的北京官话“会话”课本[J]. 世界汉语教学, 2006(04): 121-132.

⑤ 李无未. 日本明治时期北京官话教科书研究的基本问题[J]. 吉林师范大学学报(人文社会科学版), 2007(01): 83-88.

行的缘起与影响<sup>①</sup>。

## (2) 语音研究

赵小丹(2006)以北京话教科书《日清会话辞典》为研究对象,介绍了其编撰体例、语音标记符号和标记方法;对其声韵系统进行分析,归纳出《日清会话词典》语音系统的特征以及与现代北京话的不同之处;从作者的语音意识、书中体现的语音规范意识等方面探讨了该书语音研究的价值<sup>②</sup>。

李无未、邸宏香(2007)对日本明治时期的北京官话语音课本和工具书的编撰类型、音系、标记符号、教学内容安排等进行了介绍,比较客观地评估了它们的价值与影响,并指出其历史局限性<sup>③</sup>。

李无未、赵小丹(2007)以《官话指南》中3037个标注声调的词语为依据,举例分析了其中的一字多调、变调、轻声、儿化等现象,探讨了十九世纪末北京官话的声调<sup>④</sup>。

赵岩(2011)分析了宫岛大八《急就篇》系列教材对《语言自述集》语音部分的承变,指出《急就篇》系列教材的语音部分《急就篇发音》在继承威妥玛式拼音的基础上做出了细微的调整,声母的表音与现代汉语拼音更加接近,新增加的辅助发音符号更贴近日本汉语学习者的需求<sup>⑤</sup>。

徐丽(2014)以《谈论新篇》《官话指南》《官话救急篇》等教科书为例,从语音的角度阐述了日本学者关于北京官话的语音意识和教材所反映的声韵调系统以及有关的变调、音变等现象<sup>⑥</sup>。

林晓京(2014)介绍了《日清英露四语合璧》的语音标记符号,系统分析了该书收录的8152个单字的声母、韵母、声调,并探讨了该书中出现的语音现象及语音教学安排<sup>⑦</sup>。

李沫(2016)对《日清字音鉴》《北京官话声音谱》的语音系统进行分析,对比《语言自选集》,探索清末北京官话语音到现代汉语普通话语音的发展演变

① 李无未,李逊. 中国学者与日本明治时期的中国语教科书[J]. 国际汉语教学动态与研究, 2007(03): 56-66.

② 赵小丹. 《日清会话辞典》语音研究[D]. 长春: 吉林大学, 2006.

③ 李无未,邸宏香. 日本明治时期北京官话语音课本和工具书[J]. 汉语学习, 2007(06): 90-96.

④ 李无未,赵小丹. 十九世纪末叶北京官话声调初探——以日本人编《官话指南》为依据[C]//耿振生. 近代官话语音研究. 语文出版社, 2007: 261-273.

⑤ 赵岩. 从语音、词汇部分看宫岛大八《急就篇》系列汉语教材对《语言自述集》的继承与改变[D]. 广州: 暨南大学, 2011.

⑥ 徐丽. 日本明治时期汉语教科书研究[D]. 北京: 北京外国语大学, 2014.

⑦ 林晓京. 日清英露四语合璧的汉语语音词汇研究[D]. 厦门: 厦门大学, 2014.

规律<sup>①</sup>。

魏叶(2018)对《北京官话日清商业会话》语音标记、声韵调系统进行分析,并将其与《语言自述集》《日清会话辞典》《日汉英语言合璧》《日清英露四语合璧》等书进行比较,指出当时的北京官话全浊声母已经全部消失,入声也已经消失,平声分为阴平和阳平,辅音韵尾已经消失,已经具有现代汉语的大体概貌<sup>②</sup>。

高利娟、汪银峰(2019)以《广韵》为参考,考察了《清语独案内》的声调情况及演变规律,并对比《语言自述集》和《现代汉语词典》指出了《清语独案内》中41个标记错误的读音<sup>③</sup>。

孙艺铭(2019)从《燕语启蒙》中的四圈标调法、发音种类、有气音说明、北京平仄谱和音变现象五个方面对《燕语启蒙》的语音系统进行了详细的分析和解读<sup>④</sup>。

### (3) 词汇研究

张美兰(2007)以《燕京妇语》《官话指南》《官话篇》《急就篇》等11部明治时期北京话教科书依据,整理出了201条清末民初北京话口语词,并指出了这些北京话口语词所具有的五条特点:(1)产生的时间不一;(2)可以作为清末民初北京土语方言特征词;(3)表现灵活,同音异字,音变常见,衬字不少,丰富形象,生动活泼,具有浓厚的地方色彩;(4)有些北京口语词现在只有老北京才懂;(5)可以为我们重新编写《北京土语方言词词典》提供较早较丰富的书面例证<sup>⑤</sup>。

张美兰(2008)以九江书局版《官话指南》为例,利用其中的北方官话和南方官话的异文,按照名词、代词、动词、形容词、副词、助动词、数量词、助词的描写顺序,比较了清末南北官话中126组词汇的差异<sup>⑥</sup>。

陈明娥、李无未(2012)选取明治中后期10本北京官话教科书中的1510

① 李沫. 清代两种域外汉语教材音系研究[D]. 南京: 南京师范大学, 2016.

② 魏叶. 北京官话日清商业会话语音研究[D]. 辽宁: 辽宁大学, 2018.

③ 高利娟, 汪银峰. 日本汉语教科书《清语独案内》声调研究[J]. 宜春学院学报, 2019(02).

④ 孙艺铭. 日本明治时期汉语教科书《燕语启蒙》研究[D]. 长春: 长春理工大学, 2019.

⑤ 张美兰. 明治期间日本汉语教科书中的北京话口语词[J]. 南京师范大学文学院学报, 2007(02).

⑥ 张美兰. 十九世纪末汉语官话词汇的南北特征——以九江书局版《官话指南》为例[C]//远藤光晓, 严翼相. 韩汉语言研究. 首尔: 学古房出版社, 2008: 397-429.

个北京话口语词进行穷尽性的分析描述,指出这些北京话词语反映了清末民初北京口语的基本面貌,从形式和内容上都带有明显的口语化特征和地域特色,再现了清末民国前期北京地区的社会现实和风土人情,也体现了官话课本的“京味儿”风格和实用主义的教学策略,为北京话词语研究、北京方言词汇史研究、北京官话研究以及辞书编纂等提供了真实可靠的资料,具有重要的汉语史价值<sup>①</sup>。

杨杏红(2013)描写了日本明治时期的北京官话口语课本中儿化词的使用情况,认为其和同时期国内文献相比有一定差异,主要表现在儿化词数量减少、儿化构词的规律性增强、儿化的语义功能趋于明晰、有些特殊的儿化词等四个方面,指出这一现象的产生是当时的北京官话作为清末社会共同语的必然选择<sup>②</sup>。

杨杏红、杨艳君(2013)指出明治中期北京官话课本《日英汉语言合璧》《英清会话独内案》中存在着一一定的词法偏误,认为词法偏误的产生,不仅有作者母语日语的负迁移,还有媒介语英语的负迁移,究其原因和当时日本社会轻视汉语及汉文化的心理有重大关系<sup>③</sup>。

邓苗雯(2013)通过考察 HSK 词汇在《官话指南》中使用情况,揭示了现代汉语基本词汇的稳固性和渐变性,并指出《官话指南》的用词体现了清朝后期商业活动的繁荣,以及中华民族礼文化的特色和官本位的思想<sup>④</sup>。

魏薇(2013)以《官话指南》《实用日清会话》《清语正规》为依据,以《儿女英雄传》为参照,从词语选择特点、基本词选择的变化、词语选择意识的变化等角度,分析了明治前期和后期北京官话课本常用词汇的变化,归纳了教材中常用词选择的变化<sup>⑤</sup>。

林晓京(2014)分析了《日清英露四语合璧》的汉语词汇特点、词汇对译特点和外来语特点,并讨论了其对外汉语教学的价值<sup>⑥</sup>。

徐丽(2014)以《谈论新篇》《官话指南》《官话救急篇》等教科书为例,论述了明治时期北京官话教科书中的常用词汇、称谓语、口语词、外来词、词缀

① 陈明娥,李无未.清末民初北京话口语词汇及其汉语史价值——以日本明治时期北京官话课本为例[J].厦门大学学报(哲学社会科学版),2012(02):56-63.

② 杨杏红.日本明治时期北京官话课本中的儿化词[J].长春师范学院学报,2013(11):41-45.

③ 杨杏红,杨艳君.日本明治时期北京官话课本语言的词法偏误分析[J].湖州师范学院学报,2013(02):93-97+103.

④ 邓苗雯.《官话指南》词汇研究[D].重庆:四川外国语大学,2013.

⑤ 魏薇.北京官话教科书词汇研究[M].长春:吉林大学出版社,2013.

⑥ 林晓京.日清英露四语合璧的汉语语音词汇研究[D].厦门:厦门大学,2014.

等的特点<sup>①</sup>。

颜峰、徐丽（2014）指出《官话指南》中除了基本词汇之外，还有大量的敬语、谦语、熟语、歇后语、成语、新词语等，分析了《官话指南》中有特色的词汇和语汇现象<sup>②</sup>。

陈明娥（2014）选取日本明治时期 18 部北京官话教科书作为研究样本，从共时和历时两大方面对明治时期北京官话教科书词汇的结构形式以及发展作了对比研究，探讨了这些教材的词汇教学意识和教学价值以及教科书中的外来词，总结了明治时期北京官话教材词汇的特点<sup>③</sup>。

陈明娥（2015）在调查域内外清末北京官话教科书的基础上，分析了这些官话教材的词汇特点：（1）出现了大量的北京口语词汇，但其分布表现出较大的分散性；（2）反映了以北方方言为主的大官话基础；（3）域外官话教材内部呈现比较明显的个性差异和国别化特征<sup>④</sup>。

李光杰（2015a）对张美兰（2007）整理的清末民初北京话口语词中的方言词语进行考订，指出对这些北京口语词中的方言词进行考订，不仅有利于提取北京方言词特征词，揭示北京官话与东北官话在词汇方面的亲缘关系，对北京方言词典编纂也具有一定的参考价值<sup>⑤</sup>。

李光杰（2015b）对明治时期“军用东北官话”课本及北京官话课本记载的东北官话词语和北京官话词语进行比较，指出清末民初东北官话与北京官话在词语的使用区域方面极为接近，二者在词汇方面的“亲缘”关系十分明显<sup>⑥</sup>。

董祥瑞（2017）对《谈论新篇》的词汇作静态的描写与例释，并把《谈论新篇》词汇与 HSK 词汇和现代汉语词汇进行对比，探讨《谈论新篇》语言研究价值和对外汉语教学的价值<sup>⑦</sup>。

张美兰（2017）对《官话指南》及其方言改编本（初版《官话指南》、改订本《官话指南》、上海方言版《土话指南》、沪语版《沪语指南》、粤方言版《粤

① 徐丽. 日本明治时期汉语教科书研究[D]. 北京: 北京外国语大学, 2014.

② 颜峰, 徐丽. 《官话指南》里的词汇和语汇现象[J]. 黑龙江史志, 2014(01): 174-175.

③ 陈明娥. 日本明治时期北京官话课本词汇研究[M]. 厦门: 厦门大学出版社, 2014.

④ 陈明娥. 从词汇角度看清末域外北京官话教材的语言特点[J]. 国际汉语学报, 2015(01): 68-75.

⑤ 李光杰. 清末民初北京话口语词中的方言词语考——以张美兰《明治期间日本汉语教科书中的北京话口语词》为例[J]. 佳木斯大学社会科学学报, 2015(04): 120-124.

⑥ 李光杰. 清末民初东北官话与北京官话的亲缘关系——以明治时期日本汉语教科书及“军用东北官话”课本词语为例[J]. 哈尔滨师范大学社会科学学报, 2015(03): 77-81.

⑦ 董祥瑞. 《谈论新篇》词汇研究[D]. 广州大学, 2017.

音指南》、粤方言版《改定粤音指南》)进行汇编,根据各个版本的异文,讨论了清末民初北方官话、南方官话、沪语、粤语中常用词在同义表达方面的异同<sup>①</sup>。

黎莉(2018)分析了《生财大道》中的词汇概况,对单音节词、双音节词、三音节词及四音节词进行了详细例释分析,概括了全书的词汇特征;并将其与HSK词汇进行对比研究,探讨《生财大道》对现代对外汉语教材词汇教学的意义<sup>②</sup>。

王宇宏(2018)从音节构成、构词和造词三个角度,对日本军用汉语课本(1867—1942)中所辑录的汉语军事词汇进行量化统计与分析,探讨了汉语军事词汇在中国近现代之交发展演变的规律、趋势和原因,以及对现代军语、现代汉语词汇系统的影响<sup>③</sup>。

刘小雪(2019)对《官话指南》中的双音节词汇进行了历时分析和共时描写,运用俞理明的“环靶状结构”理论对其词汇的系统构成做了具体分析,并探讨了《官话指南》中的新词新义<sup>④</sup>。

曹保平、邓霁月(2019)整理分析了《官话指南》中出现的626项敬辞、谦辞,并指出了其尊称、谦称的使用偏误;认为书中出现大量的敬辞、谦辞,一是因为《官话指南》中记录的是上层官场通行的官话,而官场交际中多用敬辞、谦辞,二是因为日语交际中也使用尊他语和自谦语等形式,大量的敬语使用会让学习从心里更好地接受<sup>⑤</sup>。

孙艺铭(2019)从基本词汇、一般词汇和熟语三大方面对《燕语启蒙》的词汇系统进行统计与分析,并将基本词与《国际汉语教学通用大纲》中各级词汇进行对比,探讨了《燕语启蒙》词汇编排和选取的合理性、适用性以及不足之处<sup>⑥</sup>。

#### (4) 语法研究

张美兰(2008)以九江书局版《官话指南》为例,利用书中记录的北方官话和南方官话的介词异文,归结出南北官话的通用介词,通语底层下南方官话倾向性的介词以及反映当时北京口语的介词,揭示了清末介词在南北官话运用中的

① 张美兰.《官话指南》汇校与语言研究(下)——《官话指南》六种异文比较研究[M].上海:上海教育出版社,2017.

② 黎莉. 明治时期北京官话教科书生财大道词汇研究[D]. 广州: 广州大学, 2018.

③ 王宇宏. 日本军用汉语教科书(1867—1943)军事词汇研究[D]. 吉林: 东北师范大学, 2018.

④ 刘小雪.《官话指南》词汇研究[D]. 重庆: 重庆三峡学院, 2019.

⑤ 曹保平, 邓霁月.《官话指南》的敬辞、谦辞初探[J]. 海外华文教育, 2019(01): 21-28.

⑥ 孙艺铭. 日本明治时期汉语教科书《燕语启蒙》研究[D]. 长春: 长春理工大学, 2019.

区别特征<sup>①</sup>。

张美兰(2011)对清末民初北京官话中的话题句、“VP+去”句式、反复问句、处置句、使役句、被动句、列举句式等句式进行了讨论,指出“VP(O)没有?”是清代新出现的反复问句表达式,“把…给VP”处置句式、“叫…给VP”被动句式“甚么的”列举句式都是清末北京官话中新出现的用法<sup>②</sup>。

李无未、杨杏红(2011年)描写了明治时期北京官话教科书中的语气词与同时期其他文献在词形、词音等方面的差别,分析了仅出现在北京官话课本中的语气词“呐”“咯”的使用情况,并指出日本明治时期的北京官话课本中出现的语气词与同时期其他文献存在的差异是北京官话和北京土语之间存在差异的体现<sup>③</sup>。

齐灿(2014)以九江书局版《官话指南》和《官话类编》中的助词和介词为考察对象,采用定量统计与定性分析相结合的研究方法,对其中所使用的介词、助词情况进行了穷尽式研究,对比分析了两种文献中介词、助词在地域上的差异,探讨了19世纪末期南北京官话各自的特点<sup>④</sup>。

杨杏红(2014a)选取明治时期10本北京官话课本为研究重点,从词法的角度对其中的名词、动词(形容词)、代词、数词、量词、副词、介词、助词、语气词等九大类词进行了考察,从句法的角度对其中的疑问句、被动式、处置式等三大句式进行了考察;分析了《日汉英语言合璧》《支那语独习书》中的词法偏误;总结了明治时期北京官话课本的语法特征;介绍了清代北京官话的形成、发展、演变情况<sup>⑤</sup>。

杨杏红(2014b)描写分析了北京官话课本中介词“起”的起始义用法,指出“起”可以单独作为起始义介词使用,还可以和其他成分组成表示起始义的框式介词。在框式介词中,“起”的前置词和后置词用法之间存在差异,造成这种差异的原因跟“起”的虚化程度以及虚化方式有关。处于名词短语前的介词“起”在与其他同类介词的竞争中逐渐消失,但清末北京官话中起始义介词的多样性正

① 张美兰. 清末汉语介词在南北方官话中的区别特征——以九江书局改写版《官话指南》为例[C]//陈燕,耿振生. 继往开来的语言学发展之路. 北京:语文出版社,2008:310-332.

② 张美兰. 明清域外官话文献语言研究[M]. 长春:东北师范大学出版社,2011.

③ 李无未,杨杏红. 清末民初北京官话语气词例释——以日本明治时期北京官话课本为依据[J]. 汉语学习,2011(01):96-103.

④ 齐灿. 19世纪末南北京官话介词、助词比较研究[D]. 北京:北京外国语大学,2014.

⑤ 杨杏红. 明治时期北京官话课本语法研究[M]. 厦门:厦门大学出版社,2014(a).

体现了共同语形成过程中的包容性<sup>①</sup>。

徐丽(2014)探讨了北京官话教材中的代词、介词“起”“解”、副词“所”等词以及疑问句、处置句和被动句等句式的用法特点<sup>②</sup>。

高育花(2016)描写分析了日本明治时期汉语教材《谈论新篇》《官话北京事情》中语气词的使用情况,指出两书中的语气词基本上是二十世纪初北京话所普遍具有的,但对一些所谓“太俗”的字,如“吧”“吗”等,两书均采取了回避的态度;两书中使用频率较高的语气词基本一致;“啊”及其变体“哪”“呀”的使用频率也都比较高,但都存在着一些不符合音变规律的例外情况<sup>③</sup>。

李正群(2019)选取《亚细亚言语集·支那官话部》《官话指南》《官话篇》《北京官话实用日清会话》等四部明治时期北京官话教材作为研究对象,从句法成分和语义方面进行分析,并与当代北京话“叫”字句作对比,分析其异同。孙艺铭(2019)从词类和句类的两个角度对《燕语启蒙》的语法系统进行分析,并讨论该书语法系统存在的问题<sup>④</sup>。

### (三) 日本近代汉语教育史的研究

王顺洪翻译了六角恒广的《日本中国语教育史研究》(1992)、《日本中国语教学书志》(2000)、《日本近代汉语名师传》(2002)等书,引进了六角恒广关于日本近代汉语教育史的研究;撰写了《日本汉语教育的历史与现状》(1989)、《日本明治时期的汉语教师》(2003)、《六角恒广的日本近代汉语教育史研究》(1999)等文章对日本近代中国语教育相关问题进行探讨。

陈珊珊(2009)指出《语言自述集》对沿袭“唐话”教学的日本传统汉语教育产生了重大影响,致使日本的中国语教学及教科书编纂开始了一次由传统向西学文化转型的历史时期,走入与国际化接轨的科学发展进程<sup>⑤</sup>。

王欢(2011)分析了日本北京官话教本对《语言自述集》的继承、发展与创新,并探讨了日本学界对《语言自述集》的继承所体现的文化特质<sup>⑥</sup>。

① 杨杏红. 日本明治时期北京官话课本中的前置起始义介词——兼谈共同语形成过程中的包容性[J]. 安徽农业大学学报(社会科学版), 2014(02)(b): 113-117.

② 徐丽. 日本明治时期汉语教科书研究[D]. 北京: 北京外国语大学, 2014.

③ 高育花. 日本明治时期汉语教材《北京官话谈论新篇》《官话北京事情》语气词研究[J]. 人文丛刊, 2016(11): 18-26.

④ 李正群. 日本明治时期北京官话教材“叫”字句研究[D]. 成都: 四川师范大学, 2019.

⑤ 陈珊珊. 《语言自述集》对日本明治时期中国语教科书的影响[J]. 吉林大学社会科学学报, 2009, (02): 117-123.

⑥ 王欢. 日本近代北京官话教本对《语言自述集》继承与发展研究[D]. 吉林: 东北师范大学硕士学位论文,

徐丽(2105)从《官话指南》的版本流传以及内容的编排等方面剖析它对日本近代汉语教育史的贡献<sup>①</sup>。

张博(2016)从教材的编撰背景、版本流变、语言意识和教学意识等方面对《官话急就篇》进行研究,探讨《官话急就篇》对日本汉语教育史所做出的贡献及其对当今对外汉语教材编写的启示<sup>②</sup>。

王燕群(2018)以中国人汉语教师编著的汉语教材为例,讨论中国汉语教师对日本近代汉语教育史所做的历史贡献,展现了近代日本中国语教育开展的情况,探究了蕴藏在中国语教材中的语言意识和第二语言教学意识<sup>③</sup>。

### 二、近代助词研究概况

1898年马建忠《马氏文通》首次将助词作为汉语的一个词类提了出来。20世纪40年代吕叔湘发表《释〈景德传灯录〉中“在”、“著”二动词》(1941)和《论“底”、“地”之辨及“底”字的由来》(1943)等文章拉开了现代近代汉语助词研究的序幕。之后,涌现了大量研究近代汉语助词的作品。大致可分为以下三类。

#### (一) 研究近代汉语助词或把近代汉语助词作为讨论对象之一的通论性著作

主要有:赵克诚《近代汉语语法》(1987)、刘坚等的《近代汉语虚词》(1992)、袁宾的《近代汉语概论》(1992)、程湘清的《宋元明汉语研究》(1992)、向熹的《简明汉语史》(1993)、蒋绍愚的《近代汉语研究概况》(1994)、曹广顺的《近代汉语助词》(1995)、俞光中与植田均的《近代汉语语法研究》(1998)、孙锡信的《近代汉语语气词》(1999)、冯春田的《近代汉语语法研究》(2000)、钟兆华的《近代汉语虚词研究》(2011)、吴福祥《近代汉语语法》(2015)、力量《近代汉语语法研究》(2016)、《近代汉语研究概要》(2017)等。

#### (二) 对某类助词或某个助词的进行专题研究的论著

梅祖麟(1981)指出从南北朝到唐代“动+宾+完”这个结构没变,而其中的词汇发生变化:“了”替代了“竟、讫、已、毕”等,成为最常用的完成动词,形成了“动+宾+了”的结构;唐宋之际,“了”字开始往前挪,出现于动词和宾语

2011.

① 徐丽.《官话指南》在日本汉语教育史上的地位与贡献[J].海外华文教育,2015(01):118-125.

② 张博.日本明治时期汉语教科书《官话急就篇》研究[D].吉林:吉林大学,2016.

③ 燕群.日本近代汉语教育史上中国汉语教师历史贡献探析[D].吉林:吉林大学,2018.

之间”,形成“动+了+宾”的结构<sup>①</sup>。

曹广顺(1987)总结了魏晋至唐宋时期语气词“了”的发展历程,指出宋代是语气词“了”最终形成的时期<sup>②</sup>。

江蓝生(1992)指出助词“似的”除了表示比喻与相似之外,还能表示不肯定的判断语气;认为现代汉语里的比拟助词“似的”来源于明代始见的、用于句末表示不定判断语气的助词“是的”,而不是源于金元时期汉语搬用蒙古语语序而产生的比拟助词“也似/似”<sup>③</sup>。

吴福祥(1995)认为,尝试态助词“看”大约产生于魏晋六朝之际,是由表“测试”义的“看”实义动词虚化而成的<sup>④</sup>。

李讷、石毓智(1997)从动补结构演化的外部条件和各个体标记由普通动词虚化的内部发展,解释为什么“了、着、过”会在宋、元时期演化为体标记的原因<sup>⑤</sup>。

吴福祥(1998)指出唐五代“动+了+宾”格式里的“了”还只是一种高度虚化的动相补语,典型的完成体助词“了”直到宋代才出现<sup>⑥</sup>。

梁银峰(2004)认为事态助词“来”在南北朝时期、最晚在隋代已经正式确立,并指出事态助词“来”是由连动式“V(+NP)+来”中的趋向动词“来”虚化而来的<sup>⑦</sup>。

孙梅青(2006)探讨了助词“呵”语法演变的动因和机制:语气词“呵”没有实词义,可以用在包括假设、条件等关系句的分句尾表语气停顿,这是“呵”用作句中助词的语义基础;汉语中语气词兼作句中助词的用法对语气词“呵”用作句中助词起了重要的类推作用;元代蒙汉对译的影响是“呵”发生语法化的动因<sup>⑧</sup>。

蒋绍愚(2006)分析了表动作持续貌和进行貌的动态助词“着”的形成过程<sup>⑨</sup>。

① 梅祖麟. 现代汉语完成貌句式和词尾的来源[J]. 语言研究. 1981(1): 65-77.

② 曹广顺. 语气词“了”源流浅说[J]. 语文研究. 1987(2): 10-15.

③ 江蓝生. 助词“似的”的语法意义及其来源[J]. 中国语文. 1992(6): 445-452.

④ 吴福祥. 尝试态助词“看”的历史考[J]. 语言研究. 1995(2): 161-166.

⑤ 李讷, 石毓智. 论汉语体标记诞生的机制[J]. 中国语文. 1997(2): 82-96

⑥ 吴福祥. 重谈“动+了+宾”格式的来源和完成体助词“了”的产生[J]. 中国语文. 1998(6): 452-462.

⑦ 梁银峰. 汉语事态助词“来”的产生时代及其来源[J]. 中国语文. 2004(4): 333-342+384.

⑧ 孙梅青. 助词“呵”的语法演变[J]. 语言研究. 2006(2): 53-58.

⑨ 蒋绍愚. 动态助词“着”的形成过程[J]. 周口师范学院学报. 2006(1): 113-117.

翟燕(2007)则考察了明清时期动态助词“将”的发展演变情况,并探讨了其衰亡的原因,认为动态助词“将”被“了”替代是助词系统内部整合的结果<sup>①</sup>。

楚艳芳(2008)认为唐五代是“却”语法化的活跃期,连动式是其语法化的决定性动因;“却”由“却+V”语法化为副词,由“V+却”语法化为助词;“却”的语法化过程是一个渐变的过程,在每一时期都有或隐或显的变化;“却”的助词用法至晚在南北朝时已经出现,副词用法至晚在唐五代时已经出现,在唐五代时,“却”的助词用法和副词用法已经发展得相当成熟<sup>②</sup>。

(三) 专书为语料对助词进行研究或将助词作为讨论对象之一的著作

### 1. 以专书为语料对助词进行研究的著作

曹广顺(1986)指出《祖堂集》中的“地”只是“底”字的一个附属,其功能和用法都被包含在“底”中;“却”是《祖堂集》中唯一的完成貌助词,产生于初唐,衰亡于南宋中晚期,“了”在《祖堂集》中是表示完成的动词,并非助词;现代汉语进行貌助词“着”有表示“附着”义动词虚化而来,《祖堂集》中保存着“着”由动词到助词变化过程中的一些用法<sup>③</sup>。

卢烈红(1998)将助词分为动态助词、事态助词、结构助词、语气助词四类,采用封闭式穷尽性考察、定量定性化分析方法,详尽描写系统中成员的用法,对其使用频率也作了统计,并列表说明。在助词系统进行勾勒的基础上,卢烈红还把它与唐宋时期的其他语料相对比,概括出该系统在唐宋时期的表现<sup>④</sup>。

吕传峰(2003)对《型世言》的动态助词、结构助词、语气助词进行穷尽性描写和整体分析,对比《金瓶梅词话》助词系统,指出《型世言》的方言特点以及助词的系统变化<sup>⑤</sup>。

巢颖(2005)以《三遂平妖传》的助词作为研究对象,对文中出现的助词做穷尽性的调查,由意义、功能入手,将其助词系统分为动态助词、事态助词、结构助词和语气助词四大类进行详尽的描写,并且将其与《祖堂集》《古尊宿语要》

① 翟燕. 明清时期动态助词“将”的发展演变及衰亡原因[J]. 山东师范大学学报(人文社会科学版). 2007(5): 152-156.

② 楚艳芳. 从敦煌变文看“却”的语法化过程[J]. 现代语文(语言研究版). 2008(6).

③ 曹广顺. 《祖堂集》中的“底(地)”“却(了)”“著”[J]. 中国语文, 1986(3): 192-202.

④ 卢烈红. 《古尊宿语要》代词助词研究[M]. 武汉: 武汉大学出版社. 1998.

⑤ 吕传峰. 《型世言》助词研究[D]. 苏州: 苏州大学, 2003.

助词系统进行对比分析，探讨助词系统由唐代到明代的变化<sup>①</sup>。

尚虹（2006）对《元刊古今杂剧三十种》中的结构助词、动态助词、事态助词、语气助词、概数助词进行分析，并与《敦煌变文》《朱子语类辑略》《三遂平妖传》的助词系统进行对比，探讨助词系统的发展变化<sup>②</sup>。

温振兴（2006）结合《世说新语》《敦煌变文校注》《景德传灯录》《元刊杂剧三十种校注》《金瓶梅》《初刻拍案惊奇》等十余种语料，探讨了《祖堂集》中新兴助词以及有特色的助词，并梳理出《祖堂集》助词中存在的“同步引申”“同化引申”“合流引申”<sup>③</sup>。

岳立静（2006）对《醒世姻缘传》中结构助词、动态助词、事态助词、语气助词进行分析，并与现代山东中西部方言助词比较，讨论了其方言助词的历时演变<sup>④</sup>。

付开平（2006）从格式、意义和功能的角度，对《朴通事谚解》中的各类助词进行分类、对比分析；在和古代汉语、现代汉语进行了对比后，指出《朴通事谚解》的助词在继承唐、宋、元代助词的同时并有所发展，不少助词也或多或少的受到蒙古语的影响<sup>⑤</sup>。

董志光（2006）以《元刊杂剧三十种》助词为主要研究对象，根据功能和用法的不同，将其分成动态助词、事态助词、结构助词、语气助词、概数助词和比拟助词六类，并对相关问题进行讨论<sup>⑥</sup>。

王华（2007）对《水浒传》的助词系统进行描写，指出《水浒传》所反映的元末明初的汉语助词系统正处在巨大的变革之中<sup>⑦</sup>。

邹仁（2008）选取《五灯会元》中的“得”“了”“取”“著”“过”等五个动态助词为研究对象，并从句法位置、语义特征等角度，对其动态助词的语法化过程进行探讨<sup>⑧</sup>。

郑秋娟（2009）采用计量统计和定性分析相结合的方法，穷尽性地考察了《儿

① 巢颖. 《三遂平妖传》助词研究[D]. 上海: 华东师范大学, 2005.

② 尚虹. 《元刊古今杂剧三十种》助词研究[D]. 太原: 山西大学, 2006.

③ 温振兴. 《祖堂集》助词研究[D]. 上海: 上海师范大学, 2006.

④ 岳立静. 《醒世姻缘传》助词研究[D]. 北京: 北京语言大学, 2006.

⑤ 付开平. 《朴通事谚解》助词研究[D]. 武汉: 华中科技大学, 2006.

⑥ 董志光. 《元刊杂剧三十种》助词研究[D]. 南京: 南京师范大学, 2006.

⑦ 王华. 《水浒传》助词计量研究[D]. 苏州: 苏州大学, 2007.

⑧ 邹仁. 《五灯会元》动态助词研究[D]. 福州: 福建师范大学, 2008.

女英雄传》的动态助词、结构助词、比况助词和语气助词等四大类助词中的每一个成员的语法意义和句法分布特点<sup>①</sup>。

马振亚(2010)以马致远作品中的助词为研究对象,对各个助词的起源、发展、变化过程进行描写分析,并对其使用频率、表现形式、语法作用进行探讨<sup>②</sup>。

杨晓芳(2010)运用数量统计的方法,从句法格式、语法功能、语法意义等角度,对《金瓶梅词话》中的动态助词“将、着、了、过、得”等进行分析研究<sup>③</sup>。

赵栋(2011)对《牡丹亭》的动态助词、事态助词、结构助词、语气助词进行分析,指出《牡丹亭》中各类助词内部,经过系统调整和规范,分工趋于明确,功能趋于稳定,交叉互用的现象趋于减少,但同时也反映出助词系统内部各成员之间共存、交替更迭的过程;认为《牡丹亭》助词系统内部成员的历史演变体现了语法化过程中的“并存”和“择一”的机制原则<sup>④</sup>。

吕欣(2011)采用计量统计和定性分析相结合的方法,尽量穷尽性地考察了《红楼梦》中的动态助词、结构助词、语气助词、比况助词等四大助词中的主要成员的语法意义和句法分布特点<sup>⑤</sup>。

侯俐军(2011)将明代拟话本小说《清夜钟》助词分为结构助词、动态助词、比况助词、表数助词、语气助词等五大类,并对各类助词的每一个成员进行了详尽的数量统计分析和语法功能描写<sup>⑥</sup>。

李燕燕(2011)对宋代禅宗语录《碧岩录》助词系统进行计量分析,按照语法意义和功能的不同,将助词分为四类:动态助词、事态助词、结构助词和其他助词;指出《碧岩录》中助词语法功能整体比较清晰,但同一助词类别中的助词数量呈现出很大的起伏性;分析了助词在其中的使用特点及动态助词语法化的致变因素<sup>⑦</sup>。

魏娜娜(2014)将《长生殿》的助词分为结构助词、动态助词、事态助词、语气助词等四类,对其用法进行了详尽的考察,指出《长生殿》中的助词数量较

① 郑秋娟.《儿女英雄传》助词计量研究[D].苏州:苏州大学,2009.

② 马振亚.马致远作品助词简论[D].信阳:信阳师范学院,2010.

③ 杨晓芳.《金瓶梅词话》动态助词研究[D].济南:山东大学,2010.

④ 赵栋.《牡丹亭》助词研究[D].曲阜:曲阜师范大学,2011.

⑤ 吕欣.《红楼梦》前80回助词计量研究[D].苏州:苏州大学,2011.

⑥ 侯俐军.《清夜钟》助词研究[D].成都:四川师范大学,2011.

⑦ 李燕燕.《碧岩录》助词研究[D].温州:温州大学,2011.

多，其助词系统处于调整和完善阶段，有些助词分工不明确，功能重叠，有些助词已经形成了较为稳定的用法；将《长生殿》《琵琶记》《牡丹亭》三部戏曲作品的助词进行比较研究，探讨元、明、清助词系统的使用特点和变化<sup>①</sup>。

王淇（2014）以《儒林外史》中的动态助词“着”“了”“过”“得”“将”“取”“讫”“定”为研究对象，采用定量分析、三个平面的静态描写以及共时与历时相结合的方法，对《儒林外史》中的动态助词进行系统的研究；分析了动态助词出现的语法格式和所要表达的语法意义，通过历时比较梳理出了《儒林外史》所处时期动态助词的语法特征和规律<sup>②</sup>。

曹茜（2015）以《清平山堂话本》作为语料，以其中的助词系统作为研究对象，将其分成动态助词、结构助词、语气助词和其他助词四类进行讨论，运用计量统计法、定性分析法和历时比较法，考察《清平山堂话本》中助词系统的完整面貌，在描写的基础上予以解释分析<sup>③</sup>。

蘧娜（2018）以《聊斋俚曲集》的结构助词、动态助词、事态助词、语气助词为研究对象，从助词的语法格式入手，将助词放到具体语境中，分析其产生、发展及变化，对《聊斋俚曲集》的助词系统进行描写，并解释了明清山东方言某些助词的共性与个性<sup>④</sup>。

韩月（2019）对白话碑文中出现的助词进行了详尽性描写，同时对比同时期《元典章·刑部》中助词的用法，概括总结这一时期助词的使用情况和特点，并分析碑文中助词的选择所体现的蒙汉语言接触的特点<sup>⑤</sup>。

## 2.以专书为语料将助词作为讨论对象之一的著作

主要有：香坂顺一的《水浒词汇研究·虚词部分》（1992）、冯春田的《〈聊斋俚曲〉语法研究》（2003）、吴福祥的《敦煌变文12种语法研究》（2004）、《〈朱子语类辑略〉语法研究》（2004）、黄锦君的《二程语录语法研究》（2005）、刁宴斌的《〈三朝北盟会编〉语法研究》（2007）、高育花的《〈元刊全相平话五种〉语法研究》（2007）、曹炜等的《〈水浒传〉虚词计量研究》（2009）、曹广

① 魏娜娜.《长生殿》助词研究[D].曲阜:曲阜师范大学,2014.

② 王淇.《儒林外史》动态助词研究[D].济南:山东师范大学,2014.

③ 曹茜.《清平山堂话本》助词计量研究[D].苏州:苏州大学,2015.

④ 蘧娜.《聊斋俚曲集》助词研究[D].济南:山东大学,2018.

⑤ 韩月.元代白话碑文中的助词研究[D].北京:中央民族大学,2019.

顺、梁银峰、龙国富的《〈祖堂集〉语法研究》(2011)、李崇兴、祖生利的《〈元典章·刑部〉语法研究》(2011)、曹炜的《〈金瓶梅词话〉虚词计量研究》(2011)、曹炜等的《〈型世言〉虚词计量研究》(2011)、杨永龙和江蓝生的《〈刘知远诸宫调〉语法研究》(2012)、王毅的《〈西游记〉语法研究》(2015)、贺卫国的《〈鼓掌绝尘〉语法研究》(2016)等。这些均以专书语法为研究对象,其中也包括助词部分。

### 三、《谈论新篇》研究概况

目前学界对《谈论新篇》的研究不是很多。我们检索到的相关文献如下。

徐丽(2014)以《谈论新篇》等中国语教科书为材料,分别从语音、语法、词汇的角度,揭示了这些教材所反映的晚清时代北京社会图像以及晚清北京官话的特点等。语音方面,徐丽阐述了日本学者关于北京官话的语音意识和教材反映的声韵调系统以及有关的变调、音变等现象;词汇方面,论述了明治时期汉语教科书中的常用词汇、称谓语、口语词、外来词、词缀等特点;语法方面,探讨了教材中代词、副词“所”等词的用法特点<sup>①</sup>。

杨铁铮(2015)介绍了清末驻日汉语教师金国璞的家庭出身和工作经历并且考察了《谈论新篇》的内容和版本<sup>②</sup>。

高育花(2016)描写分析了日本明治时期汉语教材《谈论新篇》《官话北京事情》中语气词的使用情况,指出两书中的语气词基本上是二十世纪初北京话所普遍具有的,但对一些所谓“太俗”的字,如“吧”“吗”等,两书均采取了回避的态度;两书中使用频率较高的语气词基本一致;“啊”及其变体“哪”“呀”的使用频率也都比较高,但都存在着一些不符合音变规律的例外情况<sup>③</sup>。

董瑞祥(2017)选取了部分词汇进行例释,概括了《谈论新篇》词汇的特点;将《谈论新篇》词汇与 HSK 词汇进行对比,发掘其对外汉语教学的价值<sup>④</sup>。

王颖慧(2017)通过对《谈论新篇》所有副词进行封闭式的穷尽性考察,并

① 徐丽. 日本明治时期汉语教科书研究[D]. 北京:北京外国语大学,2014.

② 杨铁铮. 金国璞与《谈论新篇》析介[J]. 汉字研究,2015(13):111-128.

③ 高育花. 日本明治时期汉语教材《北京官话谈论新篇》《官话北京事情》语气词研究[J]. 人文丛刊,2016(11):18-26.

④ 董瑞祥. 论新篇词汇研究[D]. 广州:广州大学,2017.

与现代汉语副词做比较，研究教材中副词所体现出的特点<sup>①</sup>。李无未、杨杏红（2011）以日本明治时期的北京官话课本《谈论新篇》等为依据，描写了北京官话教科书中的语气词与同时期其他文献在词形、词音等方面的差别并指出存有差异的原因<sup>②</sup>。张美兰（2007）、陈明娥（2014）、杨杏红（2014a）等论著在举例时多次引用《谈论新篇》中的语料作为例证，我们在“明治时期北京官话课本研究概况”部分已有介绍，此处从略。

### 第三节 研究目标、思路及方法

#### 一、研究目标

文章以《谈论新篇》为研究对象，参考各家关于助词的分类方法并结合《谈论新篇》的实际情况，将其中的助词分为动态助词、结构助词、比况助词、列举助词、约略助词等五大类。运用计量统计和定性分析相结合的方法，分析它们在句法格式、句法功能和语法意义等方面的特征，展示《谈论新篇》的助词系统；并与其他北京话作品中的助词进行比较，探讨北京话助词的发展历程。

#### 二、研究思路

首先，将《谈论新篇》录入电脑，做成一个电子版的语料，方便后期检索。其次，描写《谈论新篇》助词系统。对《谈论新篇》助词进行穷尽性统计，分析其使用特点，勾勒出《谈论新篇》助词系统。同时，将《谈论新篇》所代表的清末北京官话助词与现代汉语普通话助词进行对比，分析其差异。

#### 三、研究方法

第一，定量统计与定性分析相结合。以《谈论新篇》为语料来源，力求对课本中的助词进行穷尽性统计，分析其句法格式、句法功能和语法意义等方面的特征。

第二，共时与历时相结合。在对《谈论新篇》助词系统进行详尽描写的基础上，将得出的分析结果与现代汉语助词系统进行对比，考察 19 世纪末北京话助

① 王颖慧. 《北京官话谈论新篇》副词研究[D]. 北京: 中国人民大学, 2017.

② 李无未, 杨杏红. 清末民初北京官话语气词例释——以日本明治时期北京官话课本为依据[J]. 汉语学习, 2011(01): 96-103.

词使用的特点。

### 第四节 《谈论新篇》助词系统概说

#### 一、前人对助词的划分

助词是汉语中较为独特一类词。“助辞”“助词”“助字”等说法，古已有之，但包括范围较大，相当于现在所说的虚词。19世纪末，马建忠作《马氏文通》，在名、动、静、代、状、连、介、叹之外，另立“助字”类，所收主要为“矣、耳、乎、哉”等语气词。在《马氏文通》之后的汉语语法著作中，基本都沿用“助词”这一词类，但范围大小有所差异，主要分三种情况：一是把助词或语气词的范围限制在句末起表达语气作用的词，如黎锦熙《新著国语文法》；一是把助词范围扩大，不仅包括语气词，还包括结构助词等，如赵元任《汉语口语语法》；一是把某些表示语气的副词“难道”“可”等也归入助词，如陈望道《文法简论》。20世纪50年代的《暂拟汉语语法教学系统》中的助词包括语气助词、结构助词、动态助词三类。60年代开始，人们觉得语气词和表结构、表时态、表比况等类别的助词间缺少共性，结构助词和动态助词等主要附在词和短语之后表结构关系和时体关系，语气词主要位于句末或句中表达语气情态和交际功用。于是有人将语气词从助词分立出来，单独作为一类。随着研究的深入，越来越多的人接受这种观点。

#### 二、助词的界定及分类

划分词类，一般有三个标准：功能、形态、意义。汉语不依赖形态变化来表示某种语法意义，只有少数词有形态变化。因此，在划分汉语词类时，我们主要以功能标准为主，并参考形态标准和意义标准。对于助词的划分也理当如此。

我们参考前贤时彦的研究，知道汉语助词有以下特点：

在句法功能上，助词本身不能单独使用，不充当句法成分，而是附着于其他语法单位之上，具有附着性。助词的作用是辅助各类实词、短语和句子。助词的意义比较灵虚，所表达的大都是语法功能义。助词由于附着在其他成分之上，且多为后附的，且意义灵虚，因此语音也很容易发生弱化。但我们在讨论《谈论新篇》助词时，由于其语音情况已不可见，因此，我们主要考虑其他方面的特点。

张谊生(2018)将助词定义为:“助词是附着在词、短语、句子上的,虚化、黏着、定位表示各种特定附加意义的虚词”<sup>①</sup>。我们认为很是允当。

我们结合上述助词特点并参考前人研究成果以及划分词类的经验,根据《谈论新篇》各个助词的用法和功能,将这些助词分为五大类。表列如下。

助词类别	成员
动态助词	着、了、过
结构助词	的、的(地)、的(得)、得
比况助词	似的、一样
列举助词	什么的
约略助词 <sup>①</sup>	多、来、上下

<sup>①</sup> 张谊生. 助词的功用、演化及其构式[M]. 北京: 商务印书馆, 2018: 5.

<sup>①</sup> 由于约略助词出现次数较少, 因此下文仅讨论其他四类助词。

## 第二章 动态助词

《谈论新篇》中的动态助词共有“着”“了”“过”3个，和《红楼梦》《儿女英雄传》相比，少了“将”“得”等成员，这是助词系统内部自我调整所引起的。《谈论新篇》中动态助词“了”出现的次数最多，共有223例，占整个动态助词用例的64.5%，其次是动态助词“着”，共80例，占23.1%，最后是动态助词“过”共出现43例，占12.4%。

### 第一节 动态助词“着”

动态助词“着”，最早写作“著”，后来写作“着”。关于动态助词“着”的来源，蒋绍愚（2006）的论述较为全面，下面对其观点进行简要介绍：东汉时表示附着义的动词“着”用在连动式中，表示物体运动或停止后附着于某处，后面所跟的为处所名词；魏晋南北朝时，“动词+着”由连动式发展成述补结构，“着”充当动词的补语，“动词+着”述补结构中的动词既可为动态的，也可以是静态的，为动态动词时，“着”相当于“到”，为静态动词时，“着”相当于“在”；隋唐时期，“着”前的动语已不限于表示物体运动，既可以是持续的，也可以是不持续的，当“着”前为可持续动词时，“着”表示动作的持续，当“着”前为不可持续动词时，“着”表示动作的完成<sup>①</sup>。

现代汉语普通话中“着”有着更为丰富的用法，吕叔湘《现代汉语八百词》有较为详细的介绍：1. 用在动词后，表示动作正在进行；2. 用在动词、形容词后，表示状态的持续；3. 用于存在句，表示以某种姿态存在；4. 用在“动1+着+动2”中，构成连动式，表示多种语义关系；5. 用于“形容词+着+数量”格式；6. 用于“动词/形容词+着+点儿”格式，表示命令提醒等<sup>②</sup>。

《谈论新篇》中的“着”也是一个常见的动态助词，全文共出现80例动态助词的用法。动态助词“着”的语法意义主要有以下六种：1. 表示动态动作行为的持续进行；2. 表示静态的性质状态的持续；3. 表示动作的结果或状态；4. 表示动作的完成；5. 表示动作伴随的方式或状态；6. 表示祈使。下面我们结合具体语

① 蒋绍愚. 动态助词“着”的形成过程[J]. 周口师范学院学报, 2006(1): 113-117.

② 吕叔湘. 现代汉语八百词（增订本）[M]. 北京：商务印书馆, 1999: 665-667.

料来探讨《谈论新篇》中“着”的语法意义。下面我们结合“着”的句法格式分析其语法意义。

### 一、动词+着

“着”出现在“动词+着”格式中，可以表示静态的性质状态的持续、动作的完成、祈使等语法意义。

#### (一) 动态动作行为的持续进行

根据动词所体现的情景是否具有同质性，大体可将动词分为两类：动词所体现的情景具有同质性的是静态动词，表示的是某种恒定的情态与状况；动词所体现的情景具有异质性的是动态动词，表示某种变动的情态与状况。根据动词所表示的事情持续与否，又可将动词分为持续动词和瞬间动词：持续动词表示的事件是持续的，需要占用一个时段；瞬间动词表示的事件不能持续，只能占用一个时点。当“着”用在具有持续义的动态动词之后时，表示动态的动作行为的持续进行。《谈论新篇》中用在“动词+着”格式中表示动态动作行为的持续进行的“着”共有7例，占整个动态助词“着”用例的8.8%。

(1) 裏間屋門口兒，也是給他擋上帳子，我們都在外間屋裏聽着。(53章)

(2) 若果然這麼辦，你想你這個鋪子還沒開哪，就先有這麼幾個帳主子等着，與買賣的聲氣也不大好聽啊。(65章)

(3) 另外我還寫得了一封信，您帶着。趕明兒晚上，您到了下站，住在店裏，您可以拿這封信，見那鎮店上防守的營官，他也必派官兵護送您的。(70章)

从“动词+着”在句子中位置来看，以上句子中“动词+着”皆位于小句或句子的末尾。从动词前的名词与“着”前的动词的语义关系来看，二者之间存在着“施事—动作”的关系。从动词本身来看，“动词+着”中的动词均为表示持续义的动态动词，且均为单音节动词。

#### (二) 静态的性质状态的持续

《谈论新篇》中表示静态的性质状态的持续的“着”，可以分为两类，一是用在形容词后表示某种性质状态的持续，一是用在不可持续的瞬间动词后表示某

种不可持续行为遗留状态的持续。

(7) 不但天津是北京的一個門戶，就連往北去，一直的通到北口外，這是竟說直隸本省；再若說鄰省，山西、山東、河南全都通着，所有直隸以北連張家口外，帶山西歸化城，各地方兒的商人，大半都是到天津辦貨去。(5章)

(8) 我在家裏也是白閒着，打算出去經練經練世事，也未嘗不好。(64章)

(9) 所以現在工也止了，這案事就先這麼懸着哪，竟等朱玉恒回來，纔能審哪。(78章)

(10) 是因爲我們廠子裏有兩隻舊船，就在柳樹灣船塢裏擱着哪。(84章)

“动词/形容词+着”格式共出现9例，占动态助词“着”用法的11.3%。从上面的例子中我们可以看到，“着”在表示静态的状态持续时，前面既可以是动词，也可以是形容词。当“着”前为动词时，这些动词都是瞬间动词，其所表示的动作都是不可持续的，如例(9)中的“悬”例(10)中的“搁”，二者都是在一瞬间完成的，不具有持续性，而在动作完成之后遗留的状态却是可持续的。也就是说，“着”在瞬间动词后所表示的持续，并非像在持续动词之后那样表示动作本身的持续，而是表示瞬间完成的动作遗留状态的持续。后附动态助词，并非动词的专利，形容词也有这种用法。当“着”后附于形容词时，表示性质状态的持续，如例(7)中“通”指“路通”这一状态的持续。

### (三) 表示动作的完成

《谈论新篇》中出现在“动词+着”表示动作完成的“着”共出现3例，占动态助词“着”用例的3.8%，大致相当于现代汉语中表示完成体的“了”。

(24) 當天晌午，縣官會同汛官下來驗的。趕驗完了，回到衙門去，就派了四個馬快，勒限十天，務必要把這案賊辦着。(67章)

(25) 我告訴他們，我再容你們十天，必得連賊帶贓都要拿着的。(67章)

以上例子中的“着”可以换成完成体标记“了”，如例(25)中“务必要把这案贼办着”可以说成“务必要把这案贼办了”，“必得连贼带赃都要拿着的”可以说成“必得连贼带赃都要拿了”。据王继红(2019)研究，清代前期北京口语文献《子弟书全集》中就存在这种“着”“了”混用表示完成的现象。这种现象形成的原因可能是由于汉语和满语长期接触造成的，现在普通话中已经没有

“着”表示完成体的用法，但是在北京话等北方方言中还保留着这种用法<sup>①</sup>。

#### (四) 表示祈使

《谈论新篇》中表示祈使的“着”只有1例，占动态助词“着”用例的1.3%，作用是要求听话人保持某种状态。

(31) 你切記着！凡人有不願意人知道的事，若是給他洩漏了，直比當面兒罵他一頓，他恨的還利害，所以這一節不可不慎重的。(57章)

“你切记着”出现在句子开头，起到引起听话人注意的作用，表示祈使或者命令的语气，后面再紧跟着劝告对方的话。

## 二、动词+着+宾语

“着”出现在“动词+着+宾语”格式中，表示动态动作行为的持续进行、静态的性质状态的持续等语法意义。

### (一) 表示动态动作行为的持续进行

(4) 您瞧我們這開脚行的，都得遵着那海關上的章程。(13章)

(5) 他就親自拿着那封信，到我們親戚任上去了。(83章)

(6) 剛纔店裏掌櫃的說，現在路上亂騰，有將軍派出來的武官，帶着兵、在各鎮店上駐紮，巡察盜賊，交派各店裏，所有客人們車輛，非到天亮，不准開店門放客人們走的。(69章)

“着”出现在“动词+着+宾语”格式中表示动态动作行为的持续进行共有24例，占动态助词“着”用法的30%。以上例子中的“遵着”“拿着”“带着”，表示情景都是异质性的，在这些事件中动作可以是持续且不断变化的。从“着”前的动词与其前后名词的语义关系来看，三者存在着“施事—动词—受事”的关系。

### (二) 表示静态的性质状态的持续

(13) 我瞧見見天總有些個賣東西的拿包袱包着些個貨物，進店裏去、到各客人的屋裏賣去，像那樣兒的做買賣的，是那一路買賣人呢？(18章)

(14) 如今廠子裏也沒收着那個合同和圖樣，他說朱玉恒再過兩個月就回來了，只求恩典、展限兩個月，等朱玉恒回來，自然就有個水落石出了。(78章)

<sup>①</sup>王继红, 陈思佳. 清代子弟书动态助词“了”“着”及其混用现象[J]. 人文丛刊, 2019(12): 36-50.

(15) 常有那鋪子招牌上寫着公平交易四個字，那不過就按着公平交買賣那麼講就是了。(87章)

(16) 那元寶上都鑿着有爐房字號戳子。(96章)

“着”出现在“动词+着+宾语”中“表示静态的性质状态的持续”共17例，占动态助词“着”用法的21.2%。“着”表示动作行为已经完成，但遗留的结果仍在持续，如例(13)中，“包着”的语义指“包”这个动作完成后，包住货物状态的持续。“动词+着+宾语”格式还可以用在处所名词之后构成存现句，表示某个处所存在某物。在这种存现句中，多由及物动词充当谓语，如“写”“收”“鑿”等，这些动作一般都是短时间内完成的，本身不可持续，后附“着”后才能表示持续义，但这种持续义是指动作完成后状态的持续，并非动作本身的持续。

### 三、动词+着+补语

“着”出现在“动词+着+补语”结构中，表示动作或结果的“着”，用来引进状态补语或结果补语，相当于现代汉语表示结果补语或状态补语的“得”或“起来”。共有10例，占整个动态助词“着”用例的12.5%。

(17) 近來英國租界又買了幾十畝地，還要擴充租界；日本國也買妥了地了，要開租界，並且聽說還要安鐵路馬車。自然是更顯着繁華了。(4章)

(18) 凡作民間父母官的，教化百姓，說着容易，細想起來，也實在不是容易辦的事。(52章)

(19) 因為有這個緣故，自然顯着買的軍火多了。(61章)

(20) 大概是賊用燻香把他們燻過去了，不然他們怎麼早起起來，都覺着有點兒腦袋疼呢。(67章)

上述例子中的“着”相当于现代汉语普通话中的引进补语的“得”或“起来”，如例(17)中“自然是更显着繁华了”我们可以理解成“自然是更显得繁华了”，例中(20)中“觉着有点儿脑袋疼”可以理解成“觉得有点儿脑袋疼”。“着”表示动作结果，相当于普通话中的“得”，这种用法在清代前期旗人创作的《子弟书》以及清末民初白话报刊中也曾多次出现。如：

(21) 莫非知道心中愧，敢是觉着脸上羞？(《子弟书全集·卷3·骂城·1076》)

①

(22) 北方的官儿和老百姓一个个恨着洋人咬牙切齿，巴不得一古脑儿杀得干净，因此闹出那年义和团这件事出来。[杭州白话报 1902(27)01]<sup>②</sup>

例(18)中“说着容易”可以理解为“说起来容易”。“着”引进结果补语或者状态补语的用法，现代北方方言中依旧沿用，可能是由于北方方言受到旗人汉语的影响较大，所以至今仍保留这种用法。

#### 四、动词 1+着+动词 2

“着”用在“动词 1+着+动词 2”句法格式表示动作伴随的方式或状态，《谈论新篇》中共出现 6 例，占整个动态助词“着”用例的 7.5%。

(26) 我沒官差，我們一個本家，是在京裏當差，我是上他那兒住着去用功。等明年會試。(14 章)

(27) 我這個行期，還游移着沒定哪。(26 章)

(28) 就是擲節着辦，非招八千兩銀子的股份是不行的。(33 章)

(29) 這些年來，常有商人把糧食偷着販出境去賣，也是無法禁止的。(81 章)

(30) 若是就這麼囫圇着說，不分解開了，您一聽可就和我剛纔所說的那話前後不符了。(22 章)

在“动词 1+着+动词 2”句法格式中，“动词 1”与“动词 2”间的语义关系较为多样，“动词 1”可以表示“动词 2”进行的方式或者状态，如例(28)、(29)中“擲节”和“偷”分别表示“办”和“贩出境”的方式或者状态。“动词 1”和“动词 2”之间也可以是因果关系，如例(27)中“游移”是“没定”的原因，“没定”是“游移”的结果。“动词 1”还可以表示“动词 2”的手段，或者说动词 2 表示动词 1 的目的，如例(26)中“上他那儿住着”是为了“去用功”，前者产生的目的就是为了达成后者。除了出现在“动词 1+着+动词 2”格式中，“着”也可以用在副词之后形成“副词+着+动词”格式，表示动作伴随

① 王继红, 陈思佳. 清代子弟书动态助词“了”“着”及其混用现象[J]. 人文丛刊, 2019(12): 36-50.

② 马雅琦. 从清末民初白话报刊看“着”的语法化过程[J]. 枣庄学院学报, 2021, (03):7-11.

的方式或者状态，如例（30）中的“囫囵着说”，“囫囵”是“说”这个动作进行的方式。

### 五、小结

从我们对《谈论新篇》中动态助词“着”的描写和分析中，可以看出：

第一，《谈论新篇》中动态助词“着”共出现 80 例，包含 6 种用法，各种用法出现的次数相对来说差距较大。其中表示“动态动作行为的持续进行”的用法共有 32 例，占 38.8%，表示“静态的性质状态的持续”的用法共有 28 例，占 35%，两者合占总数的 73.8%。其余几种用法则出现次数较少。

第二，从历时的角度来看，和现代汉语普通话相比，虽然“着”用作动态助词的用法都是 6 种，但二者之间存在一定差异，并非一一对应的关系。现代汉语普通话沿用了《谈论新篇》中动态助词“着”的四种用法：1.表示动态动作行为的持续进行；2.表示静态的性质状态的持续；3.用于存在句，表示以某种姿态存在 4.表示动作伴随的方式或状态。至于“着”表示祈使的用法，《谈论新篇》和现代汉语普通话都存在，但是《谈论新篇》中的“着”并未出现在“动词/形容词+着+点儿”格式中。《谈论新篇》中动态助词“着”表示动作的结果或状态以及表示动作的完成的用法，现代汉语普通话中则未出现，但是在现代汉语方言中这两种用法还有所遗留，这也反映了现代汉语普通话中动态助词“了”和“着”分工的明晰化。

### 第二节 动态助词“了”

近代汉语和现代汉语中有两个“了”。一个是动态助词，或称“完成体标记”，我们称之为“了 1”；一个是事态助词，或称语气词，我们称之为“了 2”。本文讨论的是“了 1”，即动态助词“了”。一般认为动态助词“了”来源于表示完结义的动词“了”，当“了”出现在“动词+了+宾语”格式中，即为动态助词“了”。但对于动态助词“了”形成过程学界尚存在争议。我们参考蒋绍愚（2017）<sup>①</sup>对这个问题进行大致的介绍。关于动态助词“了”的形成主要有两种观点，一是前移说，一是后加说。所谓前移说是指，原本在“动词+宾语+了”格式中跟

<sup>①</sup> 蒋绍愚. 近代汉语研究概要[M]. 北京: 北京大学出版社, 2017.

在宾语之后的“了”移到了宾语前面形成了“动词+了+宾语”格式，由此产生了动态助词“了”，持这种观点的学者有梅祖麟、曹广顺等。后加说认为“动词+了”中的“了”首先变为动相补语，然后加上宾语形成了“动词+了+宾语”格式，持这种观点的学者有吴福祥、石毓智、李讷等。梅祖麟（1981）认为动态助词“了”的形成经历了词汇兴替和结构变化两个阶段，首先是完成动词“了”在唐朝时替换了自南北朝以来的“动词+宾语+完成动词”结构中的其他完成动词“毕、迄、已、竟”等，形成了“动词+宾语+了”结构，后来“动词+宾语+了”结构中的“了”受到同时期动补结构的影响，发生结构变化，形成了“动词+了+宾语”格式<sup>①</sup>。曹广顺（1986）认为由于“了”和完成貌助词“却”的意义和功能相近，而“却”又有“动词+宾语+却”和“动词+却+宾语”两种格式，原先只有“动词+宾语+了”一种用法的“了”受到“却”的影响在晚唐时产生了“动词+了+宾语”的用法<sup>②</sup>。吴福祥（1996）认为完结义动词“了”先在“动词+了”格式中形成动相补语，由于“动+了<sub>动相补语</sub>”经常连用而形态化，打破了不能带宾语的限制，形成了“动词+了+宾语”格式<sup>③</sup>。李讷、石毓智（1997）也认为“了”在“动词+了”句法环境中形态化成为体标记后，与前面的动词形成为一个句法单位，就能后接宾语，形成“动词+了+宾语”格式<sup>④</sup>。我们比较倾向于后加说。由于学界对动态助词“了”的形成过程存在分歧，所以对于动态助词“了”的形成年代也有不同看法，但是一般认为动态助词“了”产生于晚唐五代，最晚在宋代已经出现了真正的动态助词“了”。

《谈论新篇》中动态助词“了”主要表示动作的实现或完成，共出现 223 次。从句法结构看，动态助词“了”可用在动词或动词性词组后面，构成“动词+了+宾语”“动词+了+宾语+补语”“动词+了+补语”“动词+补语+了+宾语”“动词+了+后续小句”“动词+了（+一）+动词”等句法格式。

### 一、动词+了+宾语

“动词+了+宾语”格式的宾语多为名词性宾语，也有时量短语、动量短语、

① 梅祖麟. 现代汉语完成貌句式和词尾的来源[J]. 语言研究, 1981(1): 65-77.

② 曹广顺. 《祖堂集》中的“底(地)”“却(了)”“著”[J]. 中国语文, 1986(3): 192-202.

③ 吴福祥. 敦煌变文语法研究[M]. 岳麓书院, 1996.

④ 李讷、石毓智. 论汉语体标记诞生的机制[J]. 中国语文, 1997(2): 82-96.

物量短语作宾语的情况。“动词+了+宾语”共出现 176 次，占整个动态助词“了”用例的 78.9%。其中名词性宾语出现 137 次，占动态助词“了”用法的 77.8%；时量短语 27 次，占 15.4%；动量短语 8 次，占 4.5%；物量短语 4 次，占 2.3%。例如：

(32) 上了號，火車站給幾個銅牌子，他拿回來交給您。(45 章)

(33) 我已經找了好幾位通曉洋文的朋友，都不敢應。(54 章)

(34) 在兩月之前，他託了我一件事。(62 章)

(35) 都是丟了些個甚麼？(67 章)

(36) 他知道主人是我們親戚至好的朋友，他就捏造了他主人給我們親戚的一封信。(83 章)

(37) 然後我就請黃大胖子吃了一頓飯，給他道了謝。(90 章)

(38) 你在外頭耽擱了這麼幾天，差一點兒把你們大掌櫃的給急死。(43 章)

(39) 我想了會子，一時要請一位通曉法文的好手，實在不易的很。(55 章)

(40) 然後李老桓又來了好幾盪，老說是五百個駱駝湊不出來。(89 章)

(41) 官把陳保善傳了去，當堂申斥了他一頓。(89 章)

(42) 那個竇五也說了一句：“不錯，我們也認識。”(77 章)

(43) 他這回接過單子來，沒點就遞上去了，偏巧就少寫了五件，足見幹甚麼萬疎不的神的。(43 章)

“动词+了+宾语”格式中的“了”表示动作的完成，且不受时间限制，既可以是过去的完成也可以是将来或假设的完成。如例(34)即表示过去的完成，句中有表示过去的时间词“两月之前”，提示事情发生在过去，例(32)则表示将来的或假设的完成，是说话人设想情景中事件的完成。

当宾语为名词性宾语时，“了”前多为单音节动词，“了”后的宾语既有单音节的也有多音节的，如例(32)和例(33)。例(32)中宾语“号”即为单音节名词，例(33)中，宾语“好几位通晓洋文的朋友”为多音节复杂名词性成分。宾语除了普通名词外，还可以是疑问代词或人称代词，如例(35)中的“什么”和例(34)中的“我”。“了”还有出现离合词中间的临时性用法，如例(37)

中的“道了谢”。

此外还有数量短语作宾语的情况，例（38）和例（39）为时量短语，例（40）和例（41）为动量短语，例（42）和例（43）为物量短语。

## 二、动词+补语+了+宾语

“动词+补语+了+宾语”格式共出现 15 次，占整个动态助词“了”用法的 6.7%，其中“了”指向补语，表示动作完成后取得的结果。例如：

（44）過兩天兒大哥辦完了事，我還要奉約您同幾位至近的朋友們，找個地方兒僭們談一談。（12 章）

（45）因為這個月裏頭，貨就都到了，我就把萬順駝店的李老恒找來，和他商量妥了，雇定了五百個駱駝。（89 章）

（46）他又說，中國若是不想法子查明白了種茶之法，不用機器把茶葉做好了，怕是不能與印度茶爭勝的。（93 章）

从上面的例子可以看出，“动词+补语+了+宾语”格式中的动态助词“了”，相较于表示动作的完成，“了”更“倾向于指向补语所达成的结果或状态。如例（46）中，相对于“查”这个动作的完成，“了”更倾向于表示“明白”这一结果的达成。“动词+补语+了+宾语”格式中补语的主要作用是对动态助词“了”前面动作行为造成结果进行补充说明，通常由动词、形容词充当。如例（44）、（45）中的补语是动词“完”“定”，例（46）中的补语是形容词“明白”。

## 三、动+了+宾+补

“动+了+宾+补”句法格式共出现 10 次，占整个动态助词“了”用法的 4.5%，其中的补语主要是趋向补语“来”，共出现 8 次，还有两例是“去”和“走”，各出现 1 次，例如：

（47）您多咱要走的時候兒、頭一天可以打發店裏人去告訴我一聲兒、是時候兒還是我帶了人來、給您搬運行李。（15 章）

（48）等回頭都辦完了、連火事票錢帶那行李火車的運腳錢、還有脚行往火車站抬行李的脚錢、共總是多少、他們必開了賬來、您一總給他們就得了。（45 章）

(49) 把銀櫃的鎖擰了、拿了有五十多兩銀子去、(67章)

(50) 如今裝了僭們貨走、黃大胖子一定要告船戶的、(90章)

以上例句中的动态助词“了”都是表示动作的实现，但是不受时间的限制，可是过去的实现，也可以是将来的实现。如例(49)，“拿了有五十多两银子去”说的是已经发生的情况，因此是过去的实现，而在例(47)中“是时候儿还是我带了人来”说的是未发生的情况，是假设情境中的实现，因此是将来的实现。宾语后的趋向动词“来”“去”“走”等，作为谓语动词的补语，主要起补充说明动作行为的趋向态势的作用。

#### 四、动词+了+补语

动词+了+补语共出现 15 次，占整个动态助词“了”用法的 6.7%，其中的补语为趋向补语，多由“去”和“走”充当。例如：

(51) 不錯，您就請下船罷，給您雇個車坐了去罷。(46章)

(52) 你先回去告訴你們老爺說，我明兒個打發人，把銀子送了去罷。(83章)

(53) 他沒付清船價，就要拆船，你應當去明和他要銀子，不應當暗中把那隻船弄了走。(84章)

动词+了+补语格式都是出现在陈述句和祈使句中，没有出现在疑问句中的情况。该格式中充当补语的都是趋向动词，数量非常有限，只有“去”和“走”两个，而且都是单音节的。这和李守江(2008)<sup>①</sup>指出的清末“动词+了+趋向补语”格式使用频率低的现象相吻合。作为补语的趋向动词的语义既可以指向施事，也可以指向受事。例(51)中动态助词“了”后的趋向动词“去”的语义指向该小句中的施事“您”；其中的动态助词“了”表示动作的伴随方式，现代汉语一般用“着”，说成“给您雇个车坐着去吧”。例(52)“送了去”和例(53)“弄了走”中充当补语的趋向动词“去”和“走”，它们的语义都是指向受事的；两例中动态助词“了”，也与现代汉语中用法有所不同，现代汉语一般不加“了”，说成“送去”“弄走”。

<sup>①</sup> 李守江. 《儿女英雄传》动态助词研究[D]. 山东师范大学, 2008.

## 五、动词+了+后续小句

当“动词+了”后接小句时，“动词+了”不独立成句，其语法意义表示某个动作完成之后出现了其他动作或某种状态，也能表示某个动作的完成是其他动作出现的前提条件，《谈论新篇》中共出现4例，占整个动态助词“了”用法的1.8%，例如：

(54) 他一個人坐在那屋裏，能學四五省的人坐在一塊兒說話，各省是各省的口音，還不是一個人說完了一個人再說，還要你一句我一句的、彼此亂說。(53章)

(55) 趕是時候兒，叫他做得了給送到這店裏來，大家朋友們在這店裏一吃，不更好麼？(16章)

(56) 還沒造得了發出來哪。(88章)

例(54)中动态助词“了”前的动作“一个人说完”完成之后，才有后面动作“一个人再说”，二者之间存在先后关系。例(55)和例(56)中前一动作的完成是后一动作开始的条件，“了”表示假设情景中动作的完成。如例(55)中“叫他做得了给送到这店里来”，“做得”是“送到这店里来”的前提条件，先要“做得”，然后才能“送到这店里来”。

## 六、动词+了(+一)+动词

“动词+了(+一)+动词”格式共出现3例，占整个动态助词“了”用法的1.4%。其中，“动词+了+动词”动词重叠表示短时貌，若在两个重叠的动词中加上词尾“了”，则同时表示事件已经完成，《谈论新篇》中只出现1次，如下：

(57) 還有僭們上回沒談到的那裏頭的事情，他又細說了說，所以我更明白了。(91章)

例(57)中“了”，既表示时间短，又表示动作已经完成。

有时会在“了”加“一”构成“动词+了+一+动词”格式，其与“动词+了+动词”表意大致形同，也表示动作持续时间较短且已完成。《谈论新篇》中共出现2次：

(58) 好容易託人訪着了一位大手筆先生，他把那本洋書看了一看，他說這本書無怪朋友們都不肯應，這製造軍火的書，向來是最不容易繙譯的。(54章)

(59) 我們親戚還不知道他已經散了，趕把信拆開了，瞧了一瞧是要借一百兩銀子，心裏說，我那個朋友素日很有錢何至於忽然和我借銀子呢，也不知道是有甚麼要緊的用項，（83 章）

“动词+了+一+动”格式的语法意义与“动词+了+动词”格式相近，都有表示动作持续时间较短的意思，但“动词+了+一+动”格式同时还有表示动作完成的意味。如例（58）和例（59）中的“看了一看”“瞧了一瞧”，表示“看”或“瞧”的时间很短，同时也表示“看”或“瞧”的动作已经完成。现代汉语普通话中一般用“动词+了+一下”格式，说成“看了一下”“瞧了一下”。

### 六、小结

从句法结构看，动态助词“了”主要用在动词或动词性词组后面，构成“动词+了+宾语”“动词+了+宾语+补语”“动词+了+补语”“动词+补语+了+宾语”“动词+了+后续小句”“动词+了（+一）+动词”等 6 种句法格式。

从使用频率来看，《谈论新篇》中动态助词“了”共出现 223 例。出现在“动词+了+宾语”结构中最，共 176 次，占 78.9%；其次是出现在“动词+补语+了+宾语”和“动词+了+补语”结构中，各 15 次，各占 6.7%；再次是出现在其他结构中，共 17 次，占 7.6%。

从语法意义和搭配成分来看，“动词+了+宾语”格式的宾语多为名词性宾语，也有时量短语、动量短语、物量短语作宾语的情况。“动词+补语+了+宾语”格式中“了”指向补语，表示动作完成后取得的结果。“动+了+宾+补”句法格式中的补语主要是趋向补语“来”，少数是“去”和“走”。“动词+‘了’+补语”中的补语为趋向补语，多由“去”和“走”充当。当“动词+了”后接小句时，“动词+了”不独立成句，其语法意义表示某个动作完成之后出现了其他动作或某种状态，也能表示某个动作的完成是其他动作出现的前提条件。“动词+了+动词”动词重叠表示短时貌，若在两个重叠的动词中加上词尾“了”，则同时表示事件已经完成，有时会在“了”加“一”构成“动词+了+一+动词”格式，其与“动词+了+动词”表意大致形同，也表示动作持续时间较短且已完成。

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/965333012220011103>